

### Kliendikogemused

Tanklakett Bulgaarias peab oma biogaasijaama  
> lehekülj 5

### Juhtkiri

ADDINOL - 80 aastat  
Saksa kvaliteeti  
> lehekülj 2

### Huvitav

Õli aitas gaasimootoritel tõrgeteta  
töötada 15 aastat ja 108 000 töötundi  
> lehekülj 7

## Iraani 1001 edulugu

**Tänavu aasta alguses avas Iraan oma riigi ukseid rahvusvahelisele majandusele. Riigile endalegi üllatuseks järgnes sellele teadaandele maailma eri riikide suur huvi suhete loomise vastu. Hiina, Saksamaa, Prantsusmaa ja paljude teiste hulgas on oma pilgu Iraani poole suunanud ka Eesti ettevõtjad.**

Suurenenud huvis pole midagi imestada, sest selle aasta alguses kaotati vastutasuks mullu suvel sõlmitud tuumakokkuleppele Iraani vastu kehtestatud rahvusvahelised sanktsioonid ning 80-miljonilise haritud elanikkonnaga riik, kelle majandus on suuruselt 18. kohal maailmas, mõjub kutsuvalt.

„Tegemist on riigiga, kelle suur turg on pikka aega olnud kaubavahetusest ära lõigatud. Kui vaadata ainuüksi Teherani linnapilti, võib öelda, et seal tahetakse kindlasti paremaid ja kallimaid autosid. Seal on meeletu turg, mis januneb kauba järele,“ sõnas välisminister Kaljurand Eesti meediale pärast ametlikku Iraani visiiti tänavu kevadel. Iraanlased võivad suure tõenäosusega huvi tunda eestlaste kogemuste vastu eelkõige infotehnoloogia, kommunikatsiooni ja e-teenuste valdkonnas.

Tegelikkuses on aga paljudel välisettevõtjatel Iraani suhtes psühholoogiline tõrge, teadmatus ja eelarvamus. Nii ka eestlastel. Pole ka ime, kuna selle Lähis-Lda naftariigi kohta levib lääne inforuumis mitmeid müüte. Näiteks peetakse iraanlasi araablaseks. Suurem osa Iraani elanikkonnast on tegelikult hoopis pärslased. Ka pole iraanlased terroristid, vaid ühed külalislahkemad inimesed maailmas, kes ei sooritaks usulistel kaalutlustel tegusid, mis ohustaks muud maailma.

**Eesti ettevõtjad, kes käisid tänavu kevadel esmakordselt koos Marina Kaljurannaga kõrgetasemelisel ärivisiidil Iraanis, olid kõik positiivselt üllatunud, kuna sealt saadud kogemus oli meeldiv ja tulemuslik. Suur osa 12-liikmelise äridelegatsiooni liikmeist plaanib Iraani naasta ja alustada aktiivselt ärisuhete loomist.**

> lehekülj 3



### JOOGITÖÖSTUSE TÕHUSAD ABILISED

Kergetest alkoholsetest jookidest on Venemaa elanike hulgas populaarseim õlu. Seda joob 60% meestest ja 40% naistest ning 31% neist joob õlut vähemalt kord nädalas. Bravo Classic, Amore, Elle ja Gordon's Gin & Tonic on kõik Vene tarbijate seas tuntud kerge alkoholi kaubamärgid. Neid toodab Loode-Venemaa vanim ja suurim vähese alkoholisisaldusega tootja Bravo Premium.

> lehekülj 4



### UKRAINA KANALIHATOOTJA PÜRGIB MAAILMA SUURIMAKS BIOGAASITOOTJAKS

Kanaliha tootjate kaubamärk Naša Rjaba on miljonite ukrainlaste absoluutne lemmik. Täiusliku kvaliteedi ja suurepärase puhta maitse tõttu eelistab ja usaldab neid tooteid ligi 68% Ukraina peredest, kus kasvavad lapsed alates 9. elukuust kuni 7. eluaastani.

> lehekülj 6



### UUS RAHVUSVAHELINE KROSSIMEESKOND EESTIST

ADDINOL Lube Oil OÜ on juba aastakümneid toetanud ja väärtustanud Eesti motosporti, alates autorallist kuni quadide kestvussõiduni välja. Tänavu aga astuti sel rajal üks pikk samm edasi. Nimelt lõi ADDINOL koostöös HRC Eesti Racing MTÜ ja Honda Europe Eesti esindusega oma professionaalse motokrossi võidusõidu meeskonna, mille nimeks sai ADDINOL HONDA RACING.

> lehekülj 8



# ADDINOL – 80 aastat Saksa kvaliteeti

## Juhtkiri

### Tiina Suija

ADDINOL Lube Oil OÜ  
tegevjuht



Tänavu tähistas ADDINOL Saksamaal oma 80. sünnipäeva ja korraldas Leipzgis kahepäevase konverentsi, millest võtsid osa partnerid Hiinast, Indiast, Iraanist, Brasiiliast, Vietnamist ja loomulikult Euroopast.

Konverentsi esimese päeva ettekannetes räägiti Saksa määrdeainete tootja arengutest maailmas.

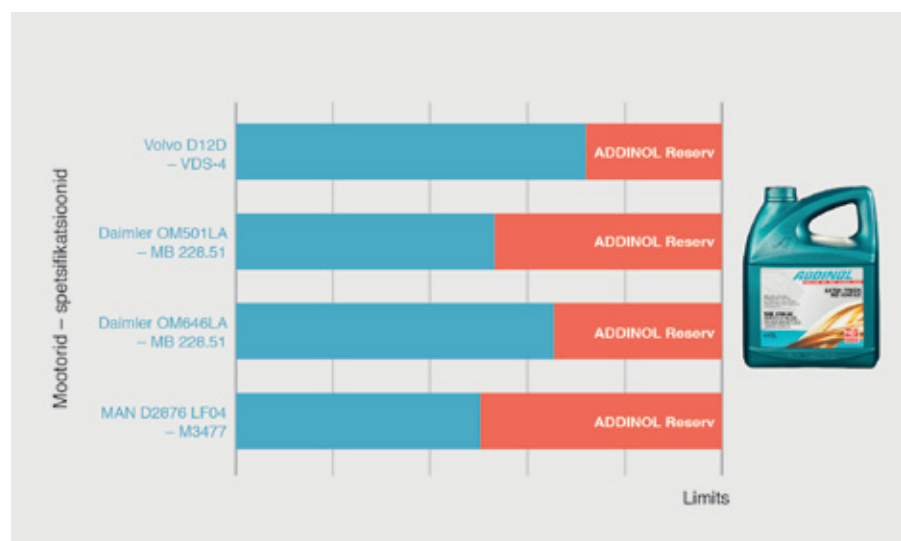
**ADDINOLi aina kasvava ülemaailmse edu tagavad ühest küljest suurepärase kvaliteediga tooted, teisest küljest tehniliselt tugev ja kompetentne meeskond.**

ADDINOL Kesk-Euroopa tegevjuht Zbynek Vlna rõhutas oma ettekandes müügimeeskonna pideva koolitamise ja treenimise tähtsust. Alexy George Indiast pidas seevastu aga tähtsaks teguriks koostööd masinatootjatega ning Bert Schenk Hollandist tutvustas tööstustransmissiooni- ja laevandusõlide müügi arenguid. Iraani partner Abdolreza Yazdi ettekande teemaks oli „1001 edulugu Iraanist“, kus ta rõhutas samuti hariduse ja teadmiste tähtsust määrdeainete müügis.

Väga huvitava ettekandega esines maailma suurimate lisanditootjate hulka kuuluva firma esindaja Inglismaalt, rääkides automootoriõldest ja nende vastavusest mootoritootjate nõuetele.

Ta kummutas üldlevinud arvamuse, et automootoriõlid on kõik üsna sarnased, et kui mootoritootja heakskiit olemas, siis pole vahet, millise brändi õli ostad. Kui teemasse süveneda, tuleb välja, et esmapilgul samadele tootjate nõuetele vastavad mootoriõlid on tegelikult väga erinevad.

**Lisanditootja esidaja tõi selgelt graafikutel välja, kui palju on ADDINOLi mootoriõlides nii-öelda reservi, ehk kui palju ületavad need mootoritootjate nõudeid.**



Extra Truck MD 1049 LE ületab oluliselt mootoritootjate nõudeid

Extra Truck MD 1049 LE jõudluse reserv tagab parema pesemisvõime, suurema oksüdatsioonikindluse, tõhusama korrosiooni- ja kulumisvastase kaitse ning väiksema õlikulu.

Teine konverentsi päev oli organiseeritud väiksemates gruppides töötubadena, kus põhiliselt arutelude ja vestluste käigus võrreldi tooteid konkurentide omadega ning toodi välja ADDINOLi toodete eelised, mis tähendavad kliendile olulisi efektiivsuse tõstmise võimalusi, nagu näiteks väiksem määrdeaine kulu, pikemad õlivahetusvälbad, puhtam mootor, energia kokkuhoid, väiksemad hoolduskulud, avariilukordade vältimine jne.

Pärastlõunal korraldati partneritele tehase külastamine Leuna keemiatööstuspargis, kus igaüks võis oma silmaga veenduda, kui täpne ja range on tootmisel kvaliteedikontroll. Kuna müügid kasvavad, näidati ka tehase valmimisjärgus juurdeehitisi, kuhu nõudluse kasvades tootmist veelgi laiendada.

**ADDINOLi partnerid võivad seega kindlad olla, et ka tulevikus suudab tootja garanteerida sama lühikesed tarnetähtajad nagu praegu. Ka see on kvaliteedi kõrval tähtis konkurentsieelis.**



ADDINOLi konverentsil „80 aastat Saksa kvaliteeti“ osales 15.-16. juunil 2016 Leipzgis ligi 100 koostööpartnerit 32 riigist



Rakendustehnikaosakonna ekspert dr. Peter Thiel juhendamas tööstusmäärdeainete töötuba



ADDINOL Lube Oil GmbH tegevjuht Georg Wildegger (vasakul) vestlemas partneritega Carlos Strassmanniga Brasiiliast



Tehase külastuse käigus tutvustati partneritele ka juurdeehitisi ja laiendusi



# Iraani 1001 edulugu

> Alguks lk 1

Iga ettevõtja teab, et ärikeskkond on igas riigis erinev. Eriti suured võivad erinevused olla just riikides, mis asuvad meist kaugel ja on olnud kaua aega poliitiliselt ja majanduslikult ebastabiilsed. Neile lisanduvad veel ka kultuurilised eripärad.

Nii nagu kõigis Lähis-Ida riikides, on Iraanis edu aluseks korduvkohtumised ja personaalsed suhted. Meili teel äriajamine Iraanis ei toimi. Usaldus luuakse iraanlaste ärikultuuris vaid silmast silma kohtumistel ehk nn kohustuslike teejoomiste käigus.

Uued turud on aga põnevad ja võimalusi tuleb otsida igalt poolt. Kui sina ei lähe, siis lähevad teised. Iraani vastu tunnevad huvi paljud Euroopa suured ja tugevad – sakslased, poolakad, hollandlased –, rääkimata maailma hiidudest, nagu näiteks Hiina ja USA.

Kuna Iraanil on eriti suur vajadus IT- ja tehnoloogiaalaste teadmiste ja valdkondade arendamise järele, siis siinkohal on just Eesti kogemusel suur roll mängida. Loodetavasti nähakse uues ja arenevas turus potentsiaali ja julged Eesti ettevõtjad saavad oma portfooliosse lisada ka Iraani edulugusid.

## Iraanlastel nõudlus kvaliteetsete määrdeainete järele

Iraan on maagaasivarudelt teine ja naftavarudelt kolmas riik maailmas. Tööstuses on prioriteetsed valdkonnad tuuleenergia, kiletööstus, keemiatööstus, tekstiilitööstus ja autondus. Seal, kus on suured tööstused, on turgu ADDINOLI innovaatilistele määrdeainetele. Iraan pole erand.

Suur turg, palju inimesi ja autosid tähendab nõudlust kvaliteetsete määrdeainete järele. Saksa kvaliteet on ka Iraanis kõrges hinnas ning alates 2009. aastast on ADDINOLI ametlik esindaja ja maaletooja Iraani territooriumil Fara Asia Machinery & Engineering Supply Co. (Fara Asia). Ettevõtte pakub määrdeaineid suurtele tööstusettevõtetele ja autoteenindustele.



“ Meie eesmärk on kliendi tehniliste probleemide lahendamine ja selleks peame alati olema oma teadmistega sammu võrra ees. ”

**Abdolreza Yazdi**  
ADDINOLI Iraani esindaja Fara Asia Machinery & Engineering Supply Co. tegevjuht

Yazdi sõnul on rahulolev klient nende jaoks kõige tähtsam. Seda kinnitab ka tõik, et Iraani kaubandus- ja tööstusministerium tunnustas tänavu ettevõtet kui parimat kliendisuhete organisatsiooni.

Ka ADDINOL Lube Oil GmbH tegevjuht Georg Wildegger tunnistab, et Iraani ettevõtte Fara Asia on koostöö algusest peale täielikult jaganud ja toetanud ADDINOLI väärtusi. „Hinna asemel müüvad nad kvaliteeti ja kõrgetasemelist tehnilist tuge vastavalt kliendi vajadustele ja see on taganud neile edu,“ sõnab Wildegger.

Koostöö algus polnud sanktsioonide tõttu sugugi lihtne. „Tänu avatud aruteludele ja vastastikusele toetusele oleme alati leidnud lahenduse ja äri edendanud,“ tunnistab Wildegger. Tema sõnul on pärast sanktsioonide lõppu tunda Saksa majanduse suurenenud eufooriat Iraani suhtes, kuid see ei tähenda sugugi,

et kõik tooted ja teenused iraanlaste poolt kergekäeliselt vastu võetakse. „Nii näiteks seisame nüüd silmitsi uute väljakutsetega seoses Iraani impordimaksu määrusega.“

**Mitmete suurte Iraani tööstusettevõtete kõrval on Fara Asia Machinery & Engineering Supply Co. klient ka Lähis-Ida suurim tuulepark Manjil Wind Farm, mille 140 tuuleturbiinis on kasutusel ADDINOLI määrdeained. Selle saavutuse taga on ADDINOLI koostöö juhtivate tuuliku- ja redukturtootjate Winergy ja Flenderiga.**



Iraani põhjaosas asuvas Lähis-Ida suurimas Manjil tuulepargis töötab 140 tuuleturbiini

Ka Georg Wildegger toonitab, et Fara Asia spetsialistid on kasutanud neid tugevaid konkurentsieeliseid oskuslikult tuuleparkides ära, mistõttu töötavad tööstustransmissiooniõlid Eco Gear 320 M ja S edukalt ka teistes suurtes Iraani tuuleparkides ning hüdroüsteemides on laialdaselt kasutusel efektiivne hüdroõli Eco Fluid 32.

## Saksa automargid kõrges hinnas

Rääkides autondusest, siis Iraani tänavatelt leiab kõiki maailma tuntud automarke ja muide Saksa automargid on seal kõrges hinnas. Georg Wildeggeri sõnul on just iraanlaste suur nõudlus kvaliteetsete mootoriõlide järele, millel on olemas juhtivate sõidukitootjate litsentsid, üheks oluliseks põhjuseks, miks ADDINOLI kaubamärk on olnud Iraani turul nii edukas ja paaril viimasel aastal veelgi rohkem populaarsust kogunud.



Saksa automargid on Iraanis väga hinnas

Fara Asia Machinery & Engineering Supply Co. koostööpartneriteks on kõik juhtivad sõidukitootjad maailmas: BMW, Mercedes Benz, Toyota, MAN, Lexus, Honda, Mazda, Alfa Romeo, Renault jt.



# Joogitööstuse tõhusad abilised



**Kergetest alkoholsetest jookidest on Venemaa elanike hulgas populaarseim õlu. Seda joob 60% meestest ja 40% naistest ning 31% neist joob õlut vähemalt kord nädalas.**

Bravo Classic, Amore, Elle ja Gordon's Gin & Tonic on kõik Vene tarbijate seas tuntud kerge alkoholi kaubamärgid. Neid toodab Loode-Venemaa vanim ja suurim vähese alkoholisisaldusega toodete tootja Bravo Premium. Ettevõtte Bravo Premium asutati 2002. aastal ja täna kuulub see CEDC Grupi, kes on suuruselt neljas vähese (kuni 9%) alkoholisisaldusega tarbimisvalmis jookide tootja Venemaal ning suurim kange alkoholi tootja maailmas.

Bravo Premiumi tehas ja peakontor asuvad Peterburis. Tehas on varustatud moodsate seadmetega jookide villimiseks plast-, purk- ja klaaspakenditesse. Esimese ja ainsana Venemaal toodab ettevõtte vähealkohoolseid gaseeritud jooke veinimaterjali baasil.



Määrdeained, mida kasutatakse toiduainete ja jookide tootmisel ja pakendamisel, peavad olema maitsetud ja lõhnatud ning vastama toidualaste õigusnormide nõuetele

Tehase moodsad ja kiired villimisliinid on juhtivate Euroopa tootjate KHS-i ja Kronese toodang. Alates 2010. aastast kasutatakse tehases ADDINOLI õlisid ja määrdeid, eelkõige spetsiaalselt toiduainetööstusele ettenähtud NSF H1 määrdeid, kuid ka transmissiooni-, hüdro- ja kompressoriõlisid.



“ ADDINOLI toodete kasutamisel on vähened seadmete hooldusega seotud tööjõukulu ja tootmisliini tööseisakute oht. Neil toodetel on tugevad eelised konkurentide ees. Näiteks on meie tehase seadmete detailide ja sõlmede kulumiskindlus suurenenud, etteantud õlivahetusvälbad on stabiilsed ning kulu määrdeainetele väiksem. ”

**Jevgeni Komarov**  
Bravo Premiumi mehaanikainsener

Bravo Premiumi mehaanikainsener toonitab, et nende ettevõttes töötavad vaid kõrge kvalifikatsiooniga spetsialistid ning kõiki määrdeaineid vahetatakse vastavalt kasutusjuhenditele, määrdekaardile ja plaanilistele tehnohooldustele. Õigesti valitud määrdeaine aitab kõiki neid tingimusi täita.

OOO ADDINOL SPB müügijuht Vladimir Majorov soovib ka teistel toiduaineainetootjatel kasutada ainult kõrgekvaliteedilisi õlisid ja määrdeid vastavalt seadmete kasutusjuhenditele.



“ Kõrgtehnoloogiliste seadmete puhul on äärmiselt tähtis järgida kõiki toiduohutuse norme ja nõudeid. See aitab vältida toodete riknemist ja saastumist ning ühtlasi tootja kaubamärgi kuvandi kahjustamist, ”

toonitab ADDINOLI müügijuht Vladimir Majorov.

## Määrdeained toiduainetööstuses

Määrdeained, mida kasutatakse toiduainete ja jookide tootmisel ja pakendamisel, peavad olema maitsetud ja lõhnatud ning vastama toidualaste õigusnormide nõuetele. Lisaks sellele kehtivad määrdeainetele toiduainetööstuses eriti kõrged tehnilised nõuded.

NSF-i (National Sanitation Foundation) väljastatavad sertifikaadid on praegu ülemaailmselt kõige tähtsam toiduainetööstuse määrdeainete klassifikatsioon. USA Toidu- ja Raviamet määratleb, milliseid koostisaineid võib kasutada toiduainetööstuse määrdeainetes. Nimekirjas on koos täpsete keemiliste nimetustega ja kogustega loetletud toorained, mida on lubatud kasutada toiduainetööstuse määrdeainetes. Nimekirja kantakse üksnes sellised ained, mis ei kujuta praeguste andmete kohaselt ohtu tervisele (on füsioloogiliselt ohutud) ja on läbinud põhjalikud toksikoloogilised uuringud.

NSF hindab valmis määrdeaineid ja kannab sertifitseeritud tooted White Booki. **NSF H1 määrdeained** on ette nähtud määrimiskohtadele, kus võib toimuda tehniliselt vältimatu kokkupuude määrdeaine ja toiduainete vahel. Need on füsioloogiliselt ohutud, maitsetud ja lõhnatud.

**NSF H2 määrdeained** on toiduainetööstuse üldised määrdeained, mille kasutamisel on kokkupuude toiduainetega välistatud. Erinevalt tavalistest tööstusmäärdeainetest ei tohi NSF H2 määrdeained sisaldada mürgiseid koostisosi.

## SOOVITUSED MÄÄRDEAINETE VALIMISEL TOIDUAINETÖÖSTUSELE

1. Määrdeained, mis võivad kokku puutuda toiduainetega, peavad olema kantud NSF H1 toodete registrisse.
2. Määrdeained peavad vastama seadmete kasutusjuhendis määratletud parameetritele ning ISO ja DIN standarditele.
3. Määrdeaineid tuleb vahetada õigeaegselt.
4. Ebakvaliteetse või vale määrdeaine kasutamise tulemusena langevad seadmed rivist välja ja tootmisliinid seiskuvad, mis toob omakorda ettevõttele kaasa ebameeldivalt suured lisakulud (toodangumahu vähenemise, remondi, varuosade ja tööjõu kulud).

## Tanklakett Bulgaarias peab oma biogaasijaama



Bulgaariat iseloomustavad põllumajanduseks soodsad looduslikud ja vahemerelise kliima tingimused. Seal, kus on põllumajandus, tekib ka mitmesuguseid taimseid ja loomseid jäätmeid, millest omakorda saab toota alternatiivenergiat.

Bulgaaria kirdeosas asuva Dobriči piirkonna tuntuim tanklakett Atanasov Group avas biogaasijaama, mis varustab elektrienergiaga ja sooja veega umbes 2400 majapidamist.

Ettevõttele, kelle peamiseks tegevusalaks on siiski kütusemüük, on biogaasi tootmine nii tuntav kulude kokkuhoid kui ka lisasissetuleku allikas.

Biogaasi tootmine iseenesest ei ületa enam uudiskünnist. Küll aga pööratakse üha enam tähelepanu jaama hoolduskulude kokkuhoiule. Viimases mängib aga väga olulist rolli õige määrdeaine.

Atanasov Groupi biogaasijaam, mis töötab MWM TCG 2016 V16 gaasimootoriga (800 KWh), alustas tööd ühe meie konkurenti gaasimootoriõliga. 600 töötunni möödudes tuli ette võtta õlivahetus, kuna mootori jahutussüsteemis ilmsed probleemid, vigastatud oli ka kolb ning õli oli saavutanud oksüdatsiooni piirmäära (20 A/cm).

ADDINOL Bulgaaria filiaali juhataja Peter Simeonovi sõnul katsetati tänava aprillis samas mootoris ADDINOLi kõrge jõudlusega gaasimootoriõli.

“Õli näitas kohe esimesel katsel väga häid tulemusi. Mootori õlivahetusvälp pikenes kuni 1000 töötunnini, mis on võrreldes eelmise õliga ligi 50% pikem. Regulaarselt tehtud õlialaüside tulemused olid eeskujulikud ning lubasid järeldada, et mootor on korras ja töötab tõrgeteta,”

rääkis Bulgaaria filiaali juhataja Peter Simeonov.

Ettevõttele oli esmatähtis pikendada õlivahetusvälpa ja hoida õli vahetusega kaasnevaid kulusid kokku.

“Kasutades ADDINOLi õli, tuleb meil aasta jooksul vahetada õli viis korda vähem kui varem. See tähendab, et hoiame kokku nii mootori seisaku, tööjõu kui ka õlikoguse pealt.



Rahaline kokkuhoid on ca 8500 €, ”

kinnitas Atanasov Groupi peainsener Fikri Mehmedov.

## Saksa tootjad usaldavad üksteise kvaliteeti



SETRA lipulaev: TopClass 500

Daimler Gruppi kuuluv Setra on üks maailma juhtivaid liini- ja turismibussitootjaid, kes kuulub oma toodangu kõrge kvaliteedi ja vastupidavuse poolest maailma tippklassi. Algusest peale on Setra busse iseloomustanud väljend „kvaliteet kõiges ja alati“. Seda põhimõtet järgitakse ka oma koostööpartnerite valikul. Saksa tootja Setra EvoBus GmbH ametlik edasimüüja ja hooldaja on kõigis kolmes Balti riigis Läti ettevõtte M.E.LAT-LUX SIA, kes kasutab Setra busside järelteenindusel ADDINOLi määrdeaineid.

Saksamaal Neu-Ulmis paiknev Setra alustas busside tootmist 1950. aastal. Setra on bussinduses tuntud kui innovaator ja teenäitaja. Nii oli Setra esimene, kes asetas mootori bussi tagaossa, et parandada sõiduomadusi ning suurendada reisijate mugavusi ja pagasiruumi mahukust. See lahendus kogus kiiresti kuulsust terves maailmas ja on kasutusel tänaseni.

M.E.LAT-LUX SIA müüb aastas keskmiselt 50 uut bussi, millele lisandub kasutatud busside müük. Hoolega tegeletakse ka Setra busside järelteenindusega.

Tänavu vahetas M.E.LAT-LUX SIA välja oma pikaajalise määrdeainepartneri, kellega tehti koostööd lausa 15 aastat. Pärast pikki ja põhjalikke läbirääkimisi pakutavate toodete kvaliteedi ja tehnilise toe teemal väljus äärmiselt tihedast konkurentsist võitjana ADDINOLi Läti ametlik esindaja ja maaletooja ADDINOL Latvia SIA.

Tihti ei piisa vaid õigest määrdeainest ja selle tarnekindlusest. Konkurentsieelise tagavad põhjalikud erialased teadmised.

Konkurentsias aitab ADDINOL Latvia müügimeeskonnal püsida tehniline kompetentsus ja oskus õigete määrdeainete pakkumise kõrval selgitada kliendile, miks just nimelt seda õli kasutada.

ADDINOL Latvia tegevjuhi Raimonds Sauja sõnul on odava hinna asemel muutunud üha tähtsamaks kvaliteet.

“Kui tahad ise pakkuda kvaliteetset teenust, siis ei tohi ka koostööpartnerite kvaliteedi osas teha järeleandmisi. Hea meel on tõdeda, et Saksa tootjad usaldavad üksteist,”

lausus Raimonds Sauja.

Et kindlustada reisijate mugavus ja rahulolu ning ohutu sõit ilma tehniliste probleemideta, tuleb ennekõike valida õige määrdeõli, mis kestab kauem, on töökindel ning suudab muu hulgas ka kütust kokku hoida.

Sauja sõnul on nüüdisaegne tehnika keeruline ja väga täpne ning vale määrdeaine kasutamine võib kaasa tuua väga suuri kulusi, alates varuosade väljavahetamisest kuni põhjaliku remondini, mille ajal buss seisab ega too ettevõttele tulu.



# Ukraina kanaliha tootja pürgib maailma suurimaks biogaasitootjaks



Ukraina juhtiv linnuliha tootja Mironovski Hleboproducti peahoone. Ettevõttes töötab rohkem kui 30 000 inimest ja kasutatakse uusimat tehnikat



Lindusid toidetakse kvaliteetse loomasöödaga, milleks on mais, nisu, päevalill, raps

**Kanaliha tootjate kaubamärk Naša Rjaba on miljonite ukrainlaste absoluutne lemmik. Täiusliku kvaliteedi ja suurepärase puhta maitse tõttu eelistab ja usaldab neid tooteid ligi 68% Ukraina peredest, kus kasvavad lapsed alates 9. elukuust kuni 7. eluaastani.**

Naša Rjaba ei ole suurim kanaliha tootja mitte ainult Ukrainas, vaid kogu Euroopas. Kaubamärk kuulub suurele haldusfirmale, Ukraina linnuliha turuliidritele Mironovski Hleboproductile, kelle turuosa moodustab umbes 35% kogu linnuliha tarbimisest ja rohkem kui 55% tööstuslikult toodetud linnuliha. Kogu kanaliha toodetakse ja töödeldakse Ukrainas Mironovski Hleboproducti viies tehases. 2015. aastal tootis ettevõtte 566 600 tonni kanaliha, millest 132 tonni läks ekspordiks. Peamised ekspordimaad olid Euroopa Liidu riigid.

MHP ehk Mironovski Hleboproduct pole tuntud vaid kanaliha tootmise ja töötlemise poolest. **Üha enam panustab ja investeerib ettevõtte alternatiivsete energiaallikate kasutamisse, peamiselt biogaasi tootmisesse. Esimene biogaasijaam läks käiku 2013. aastal Orel-Lideri linnufarmis Dnipropetrovski oblastis. Biogaasijaama aastane energiatoodang on 5,5 MWh, millest jätkuks 15 000 korteri varustamiseks elektrienergiaga ja 1500 korteri kütteks. Ettevõtte biogaasijaam saavutas oma täisvõimsuse 2014. aastal ja töötab samal tasemel tänaseni. See on võimsuselt Euroopa suurim biogaasijaama, mis kasutab toorainena kanasõnnikut ja tapamaja jäätmeid.**



Biogaasist saadava elektrienergiaga kaetakse täielikult ettevõtte enda elektrienergia vajadus. Ülejääk müüakse rohelise energia tariifi alusel Ukraina üdelektivõrku.

Biogaasijaamas kasutatakse Austria firma GE Jenbacheri gaasimootoreid. Alates 2014. aastast õlitavad neid edukalt ADDINOLI gaasimootoriõlid, mis on spetsiaalselt välja töötatud bio- ja prügilagaasiga töötavatele GE Jenbacheri 2., 3., 4. ja 6. seeria mootoritele.

Ukrainas tegutseva ADDINOLI pikaajalise edasimüüja Skif-Oli asedirektori Jevgeni Štankevitchi sõnul pole saladus, et alguses kasutati mootorites konkurentide gaasimootoriõlisid, kuid peagi hakkas klient nende kvaliteedis kahtlema.

„Konkurentide õlid kaotasid väga kiiresti oma määrimisomadused ja pidasid vastu kõigest 600–800 töötundi. See tõi omakorda kaasa tihedad töökatkestused tehnohoolduse läbiviimiseks, millele lisandus üsna suur uus õlikogus (630 liitrit iga seadme kohta),“ rääkis Štankevitch.

**“ Pärast pikki ja põhjalikke läbirääkimisi biogaasijaama tehnilise personaliga oldi nõus ühes mootoris katsetama kolm kuud ADDINOLI innovaatilist gaasimootoriõli. GE Jenbacheri ettekirjutuste kohaselt analüüsiti õli iga 250 töötundi järel laboris. Analüüside tulemused olid algusest peale väga head ja ületasid biogaasijaama töötajate ootusi, ”**

meenutab ADDINOLI edasimüüja Ukrainas Jevgeni Štankevitch.

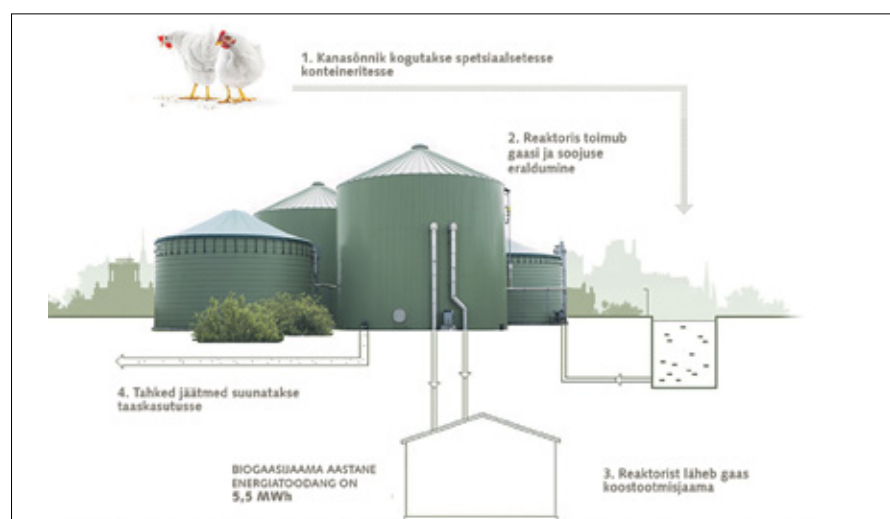
**Mironovski Hleboproducti esindaja sõnul selgus õli seisundit regulaarselt analüüsides, et ADDINOLI õli tööiga on vähemalt 70–100% pikem võrreldes konkurentide toodetega.**

„Testitud õli töötas 1500 töötundi ehk kaks korda kauem kui konkurentide õlid ja see oli piisav põhjus, et hakata kõigis 5 mootoris kasutama ADDINOLI gaasimootoriõlisid,“ lausus tehase esindaja.

**Biogaasi täiendava puhastamise järel väävelvesinikust õnnestus õlivahetusvälpa pikendada isegi kuni 2700 töötunnini.**



**See tähendas ettevõtte jaoks 25 000 € suurust rahalist võitu aastas.**



Tuleviku perspektiivi silmas pidades on Mironovski Hleboproductil kavas ehitada maailma suurim biogaasijaam võimsusega 28 MW, mis peaks valmima 2018. aasta lõpuks.



# Õli aitas gaasimootoritel tõrgeteta töötada 15 aastat ja 108 000 töötundi

Abwasserzweckverband Parthe ühingu reoveejaam puhastab umbes 48 000 elaniku ja ümbruses asuvate tööstusettevõtete reovett

Parthe jõe äärde rajatud reoveejaam Saksamaal on üks hea näide sellest, kuidas hästi organiseeritud määrdeainemajandus ning töötajate asjatundlikkus ja hoolsus aitavad hoida kulusid kontrolli all. Käitaja ja tehnikute tagatud korrapärane tehnohooldus, gaasimootoriõli usaldusväärne korrosiooni- ja kulumisvastane toime ning õli seisundi regulaarne kontroll 15 aasta jooksul tõi kaasa muljet avaldava tulemuse – 108 000 töötundi.

## 108 000 TÖÖTUNDI VASTAB SÕIDUAUTO MOOTORIS



u. 5 400 000  
kilomeetritele



ehk 135 ringile  
ümber maakera

Alates 1999. aasta maist käitab Abwasserzweckverband Parthe Saksamaal Leipzigi lähisel Panitzschis reoveepuhastit. Moodsaima tehnikaga varustatud reoveejaam kogub umbes 48 000 elaniku ja ümbruses asuvate tööstusettevõtete reovett, töötleb ja puhastab seda ning juhib seejärel Parthe jõkke.

Elektri- ja soojusenergia vajaduse katmiseks töötab jaamas kaks MWM 226 tüüpi gaasimootorit. Toodetav elektrienergia katab kaks kolmandikku jaama elektritarbest. Ülejäänud osa katmiseks ostetakse sisse maagaasi. Vabanevat soojusenergiat kasutatakse jaama kütmiseks, aga esmajoones siiski settemuda eelsoojendamiseks, et toota reoveegaasi, sest bakterid paljunevad ainult ca 37,3 °C temperatuuril.

### Parim hooldus ja järelvalve

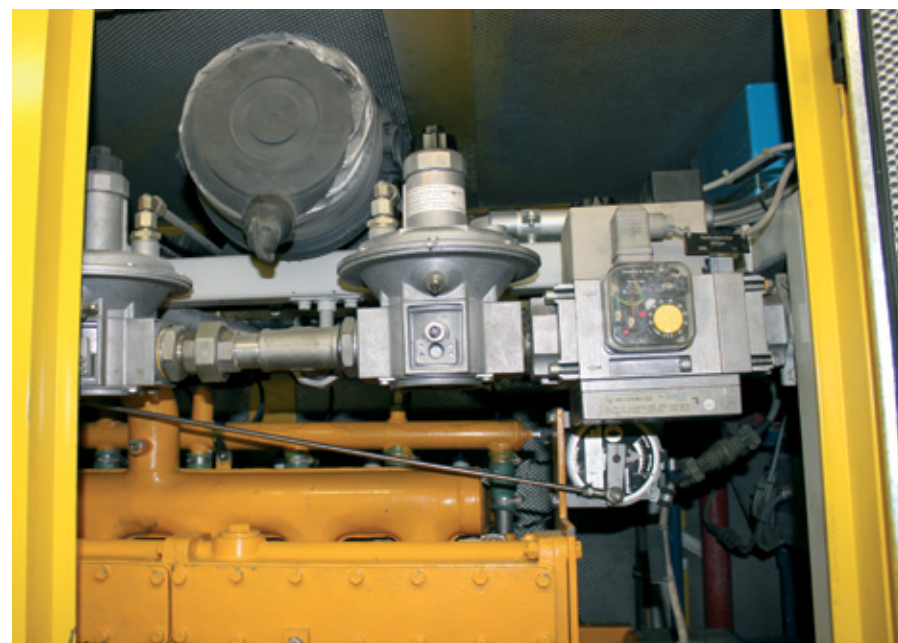
Kummagi MWM 226 tüüpi gaasimootori nimivõimsus on 70 kW ja õlimaat 35 liitrit. Tänu suurepärasele tehnohooldusele pidasid mootorid kaua vastu. Korraliste remondi- ja hooldustööde tegemisel oldi äärmiselt hoolas ja põhjalik. Iga 12 000 töötunni järel vahetati välja silindripead, 60 000 töötunni järel vahetati välja silindrihülssid ja kolvid. Iga 650 töötunni järel vahetati välja kõik süüteküünlad, kontrolliti ja reguleeriti klappe.

**Eriti uhke oli masinatehnik selle üle, et mootorid töötasid kogu selle aja esimese väntvõlli ja nukkvõlliga.**

### Õige mootoriõli tagas töökindluse

Kuna reoveepuhastusjaama jaoks on töökindlus kõige olulisem, kasutati mootorites spetsiaalset gaasimootoriõli, mis on optimaalselt kohandatud nüüdisaegsetele erigaasidel töötavatele turbolaaduriga mootoritele. Samuti kontrolliti regulaarselt õli seisundit õlianalüüsides, et hoida õlis ja mootoris toimuvatel muutustel silm peal.

Kogu tööaja kestel esinesid vaid mõned probleemid: üks väljalaskeklappidest tuli varsti pärast käikulaskmist välja vahetada, üks kahest turbolaadurist vahetati ettevaatuse mõttes välja, teine tuli asendada pärast 9-aastast tööd. Mootorid töötasid siiani esimese väntvõlli ja nukkvõlliga. Pärast napilt 15 aastat ja 108 000 töötundi sai mootorite töö tehtud ning nad vahetati välja.



Üks kahest MWM 226 mootorist, mis töötasid ADDINOLI gaasimootoriõlidega 108 000 töötundi

Kuigi Panitzschis tagatakse väävlitustamisega gaasi konstantne kvaliteet, sisaldab reoveegaas suurel hulgal räniühendeid. Neist tingitud sadestised kolvidel võivad põhjustada abrasiivset kulumist ja mõjutada negatiivselt klappimehhanismi tööd. Seetõttu on äärmiselt oluline, et mootoriõli suudaks ka suurimatel koormustel ja kõrgeimatel temperatuuridel moodustada vastupidava õlikelme ning kaitsta kindlalt kõiki mootoriosi kulumise ja korrosiooni eest. Kuigi gaasimootoriõli jõudlusvarud polnud veel sugugi ammendatud, vahetati õli lähtuvalt tööprotsessist plaanipärastelt iga 1050 töötunni järel.



# ADDINOL HONDA RACING

## uus rahvusvaheline krossimeeskond Eestist!



ADDINOL HONDA RACING tiimi esitleti esmakordselt Tallinn Motor Show messil tänavu veebruaris

**ADDINOL Lube Oil OÜ on juba aastakümneid toetanud ja väärtustanud Eesti motosporti, alates autorallist kuni quadide kestvussõiduni välja. Tänavu aga astuti sel rajal üks pikk samm edasi. Nimelt loodi koostöös HRC Eesti Racing MTÜ ja Honda Europe Eesti esindusega oma professionaalne motokrossi võidusõidu meeskond, mille nimeks sai ADDINOL HONDA RACING. Tiimi esitleti esimest korda avalikkusele rahvusvahelisel motomessil Tallinn Motor Show 2016.**



Heido Havam võistleb MX1 masinaklass

ADDINOL Honda Racing krossimeeskonnas on kaks võidusõitjat: Vytautas Bucas (Leedust), kes sõidab Honda CRF250R tsikliga MX2 masinaklassis, ja Heido Havam (Eestist), kes sõidab Honda CRF450R tsikliga MX1 masinaklassis. Meeskonna esindaja ja mänedžer on endine Eesti motokrossisõitja Juss Laansoo.

Tiimiga augustis liitunud Vytautas Bucase parim koht on Eesti MV etapil olnud neljas. Heido Havamil on poolteist aastat pärast traumajärgset pausi olnud raske hooaeg. Tema parim koht Läti MV etapil on senini

kuues ja Eesti MV-l kaheksas. „Need on meeste poolt kiiduväärt saavutused, sest 2016. aasta hooajal sõidavad kodustel sarjadel kaasa enamik Baltikumist pärit maailma ja Euroopa tippasemel sõitjaid,“ rääkis Juss Laansoo. Tiim kasutab Honda *off-road* tsikleid ning ADDINOL Pole Positioni sarja mootoriõlisid.

„Teeme Eesti Mootorrattaspordi Föderatsiooniga koostööd juba teist aastat ja et ise aktiivsemalt



Masinaklassis MX2 võistleb leedulane Vytautas Bucas

Eesti motokrossis ja selle arengus kaasa lüüa, mõtlesime moodustada oma võistlustiimi. Kui saame seeläbi kaasa aidata väljundi loomisele noortele sportlastele välismaale jõudmiseks, siis oleme oma eesmärgi täitnud,“ selgitas ADDINOL Lube Oil OÜ Eesti turu juht Meelis Varimaa. Lisaks jätkatakse motokrossi Eesti meistrivõistluste sarja ja oma võistlustiimi kaudu spetsiaalselt mootorrattastele ettenähtud Pole Positioni määrdeõlisarja tutvustamist.

ADDINOL Honda Racing tiimi hooaeg kestab alles ning aasta teises pooles on hakanud asjad paika loksuma.

„Oleme teinud ADDINOLi määrdeainetega palju teste ja analüüse ning tänaseks oleme 100% veendunud nende äärmiselt kõrges kvaliteedis,“

kinnitab Juss Laansoo, ADDINOL Honda Racing Teami mänedžer.

### Pole Position kaitseb mootorit ja sidurit kulumise eest

Kuna kvaliteetsed määrdeõlid mängivad tänapäeva tehnikaspordis äärmiselt olulist rolli, siis õpiti esimesel hooajal Pole Positioni määrdeaineid paremini tundma ja veenduti õlide mootorit ja sidurit säästvates omadustes.



„Kuna motokrossi tsiklite mootorid töötavad kogu aeg äärmuslikes tingimustes ja õlikogus mootorites on väike, siis saame kasutada vaid kõrge kvaliteediga määrdeaineid, et vältida mootori ja siduri kulumist. Siinkohal usaldame täielikult ADDINOLi määrdeaineid,“

selgitas Juss Laansoo.

Juss Laansoo sõnul on ADDINOLi panus Eesti motokrossi arengusse tähelepanuväärne ja eeskujuks paljudele teistele Eesti ettevõtetele. „Tulla välja omanimelise meeskonnaga on suur samm ja loodetavasti julgustab see ka teisi firmasid panustama rohkem motokrossi,“ sõnas Laansoo.

#### Tallinna esindus

Suur-Sõjamäe 32, 11415 Tallinn  
tel: +372 627 9999, faks: +372 627 9990  
e-post: info@addinol.ee  
www.addinol.ee

#### Tartu esindus

Lao tee 1, 61715 Tõrvandi  
Ülenurme vald, Tartumaa  
tel: +372 799 4024  
faks: +372 799 4027